



## Lundi 14 Janvier

*Conservatoire National  
des Arts et Métiers*

*Amphi Grégoire  
292 rue Saint-Martin 75003 PARIS*

### LE SON DANS LES LIEUX ET LES MOYENS DE TRANSPORT

En liaison avec le laboratoire d'acoustique  
et le laboratoire des transports du CNAM

9H00

#### **Accueil du public**

9H30

#### **Ouverture**

#### **de la 5<sup>ème</sup> Semaine du Son**

par Nathalie KOCIUSKO-MORIZET, secrétaire  
d'état à l'écologie. (sous réserve)

Avec Christian HUGONNET, président de La  
Semaine du Son et Caroline CARTIER, mar-  
raine de la 5<sup>ème</sup> Semaine du Son.

#### **Mot d'accueil**

par Jean-Claude ZIV, titulaire de la Chaire  
Logistique, transport et tourisme, Alexandre  
GARCIA, responsable de la chaire d'acousti-  
que en vue des applications.

9H45

#### **Présentation de la journée**

par Pascal VALENTIN, responsable de la  
Mission Bruit au Ministère de l'écologie,  
du développement et de l'aménagement  
durables.

#### **Matin : Acoustique des gares, des aéroports et des voies publiques**

10H00

#### **La voix des gares**

par Simone HERAULT, la voix des messa-  
ges diffusés dans les gares SNCF et Didier  
HAMON, responsable de la communication  
sonore à la SNCF.

10H30

#### **Pour un confort sonore dans les gares**

par Franck POISSON, de la Direction de l'In-  
novation et de la Recherche à la SNCF.

11H00

#### **Pour un confort sonore dans les aéroports**

par Bertrand BARBO, chef de la section  
acoustique du Laboratoire d'Aéroports de  
Paris.

11H30

#### **Surveillance du bruit aérien**

par Alain GUILLEN, société 01dB-Métravib  
sur les bornes de surveillance.

#### **Exemple de l'aéroport de Strasbourg**

par Frédéric TUGLER, chargé de mission  
environnement.

12H00

#### **La carte du bruit routier**

par Yann FRANÇOISE, responsable de la  
cartographie du bruit au Service de l'écologie  
urbaine à la Direction des espaces verts  
et de l'environnement à la Mairie de Paris.

#### **Après-midi : Acoustique de l'habitacle des trains, des avions, des métros et des voitures.**

14H00

#### **Le train**

par Pierre-Etienne GAUTIER, Unité Physique  
du Système Ferroviaire à la Direction de l'In-  
novation et de la recherche à la SNCF.

14H30

#### **L'avion**

par Hervé BATARD, docteur en acoustique  
de l'Université Paris 7, chef du service  
Acoustique des Turbomachines au sein du  
Département Acoustique et Environnement  
d'Airbus.

15H00

#### **Le métro**

par Corinne FILLOL, Responsable de la Cel-  
lule acoustique et vibrations à la RATP.

15H30

#### **La voiture**

par Etienne PARIZET, professeur à l'Institut  
National des Sciences Appliquées (Insa) de  
Lyon, ex-chercheur chez Renault.

16H00 – 17H30

**La prise en compte du confort sonore dans les moyens de transports**

Table ronde avec Daniel FAURE, membre du bureau de la Fédération Nationale des Associations des Usagers de transports (FNAUT), Joël RAVENEL, vice-président de l'Association de défense du Val d'Oise contre les nuisances aériennes (ADVOC-NAR), Catherine LAVANDIER, enseignant-chercheur en perception sonore à l'Université de Cergy-Pontoise, Pascal VALENTIN, responsable de la Mission Bruit au Ministère de l'écologie, Dominique HABAUT, directrice du Laboratoire de mécanique et d'acoustique du CNRS de Marseille, Yann FRANÇOISE, responsable de la cartographie du bruit à la Mairie de Paris.



## Mardi 15 Janvier

*Cinéma Le Balzac*

*1 rue Balzac 75008 PARIS*

### LE SON DANS LE DESSIN ANIMÉ

En partenariat avec l'Association Française du Cinéma d'Animation (AFCA)

**Matin : Atelier son**

9H30

#### Accueil

Ouverture par Régine HATCHONDO, déléguée générale de la mission cinéma de la Mairie de Paris.

Mot d'accueil par Jean-Jacques SCHPOLIANSKY, directeur du Cinéma Le Balzac.

9H45

#### Brève histoire du son dans le dessin animé

par Laurent VALIERE, producteur à France Inter et chroniqueur spécialisé en cinéma d'animation à France Culture.

10H15

#### Atelier Son

par Christophe HERAL, musicien, compositeur, créateur sonore, et Alain CURE, ingénieur du son, musicien, compositeur.

Il s'agit de recréer la bande son du film Coup sur coup de Julien BISARO. Les éléments sonores seront produits par l'assistance, enregistrés, montés et mixés durant la séance.

#### Après-midi : Le film Persepolis

animée par Olivier CATHERIN, directeur du développement de l'AFCA.

14H00

#### La bande son du film Persepolis

en présence de la réalisatrice Marjane SATRAPI, et de Thierry LEBON, mixeur et sound supervisor, François JEROSME, comédien (Oncle Anoush et autres rôles), Samy BARDET, designer sonore, Eric CHEVALLIER, enregistrement des voix, Olivier BERNET, compositeur, et Marc-Antoine ROBERT, producteur.

16H00 – 18H00

#### Projection du film Persepolis

de Marjane SATRAPI et Vincent PARONNAUD

ssssssssssssshhhl

# Mercredi 16 Janvier

*Palais de la Découverte*

*Avenue Franklin D. Roosevelt  
75008 PARIS*

## L'ÉCOUTE AVEC UNE AIDE AUDITIVE

Journée animée par Alice DEBONNET-LAMBERT, directrice du Centre d'information et de documentation sur le bruit (CIDB).

9H15

### **Accueil**

par Bernard BLACHE, directeur de la communication du Palais de la Découverte.

## Matin : **Audition et appareillage**

9H30

### **Le fonctionnement de l'oreille et les origines physiologiques de la surdité**

par Pr Paul AVAN, du Laboratoire de Biophysique Sensorielle de la Faculté de médecine de Clermont-Ferrand.

10H00

### **Les causes médicales ou accidentelles de la déficience auditive à tous les âges de la vie**

par Dr Nathalie LOUNDON, responsable de l'unité surdité et implants cochléaires au service d'ORL pédiatrique du Pr Erea-Noël GARABEDIAN à l'Hôpital d'Enfants Armand Trousseau.

10H30

### **L'appareillage auditif et sa miniaturisation**

par Eric BIZAGUET, du Laboratoire de correction auditive LCA, président du Collège national d'audioprothèse.

11H15

### **L'audioprothésiste**

(loi, normes, Afnor, AEA)  
par Benoît ROY, président de l'Union nationale des syndicats des Audioprothésistes Français (UNSAF).

12H00

### **La formation des audioprothésistes**

par Alexandre GARCIA, professeur au laboratoire d'acoustique du CNAM.

## Après-midi : **Prévention de la «malaudition»**

14H00

### **Les nouvelles normes de mesure de l'exposition au bruit**

par Dr Michel KLERLEIN, médecin d'entreprise d'Air France Industries.

14H30

### **Intérêt des casques actifs anti-bruit et des oreillettes de scène**

par Florian LOUINEAU, consultant en électroacoustique (Cat Concept) pour Sennheiser.

15H00

### **Que faire en cas d'accident auditif ?**

par Dr Christine PONCET du service ORL de l'Hôpital Avicenne de Bobigny.

15H30

### **Les coûts socio-économiques de la malaudition en Europe**

par Kim RUBERG, président de l'association internationale HEAR IT.

16H30 – 18H00

### **Ce que l'on perd et ce que l'on retrouve avec l'aide auditive**

Table ronde avec Bruno FRACHET, responsable du service ORL à l'Hôpital Avicenne de Bobigny, Jérôme GOUST, journaliste et auteur du Guide des aides techniques pour les malentendants et les sourds (Ed. Neret, 2003), Eric BIZAGUET, président du Collège National d'Audioprothèse, et Jean-Yves POUTIERS, cinéaste, implanté cochléaire en 2007.

Durant toute la journée, les élèves en audioprothèse du Conservatoire national des arts et métiers proposeront gratuitement des séances de dépistage de la malentendance.



# Vendredi 18 Janvier

*France Télévisions*

7 Esplanade Henri de France  
75015 PARIS

Inscription conseillée au 01 42 78 10 15  
infos@lasemaineeduson.org

## LE SON, COMPOSANTE ESSENTIELLE DE LA TÉLÉVISION

9H10

### Accueil

par Francis HERICOURT, conseiller du directeur général de France 2.

## Matin : Le son des émissions TV

9H15

### Evolution du son à la télévision

par Pierre WALDER, ancien directeur du développement à la Radio-Télévision Suisse Romande, professeur au Conservatoire de musique de Genève.

10H00

### Le son dans le sport d'équipe : l'ambiance

par Thierry ZIMMERMAN, ingénieur du son, France 3.

10H30

### Le son dans le reportage : le réalisme

par Philippe VAIDIE et Christophe MARTEL, ingénieurs du son de Thalassa, France 3.

11H00

### Le son du plateau du journal télévisé : la fabrication

par Yves FOUGERAY, chef de service prise de son du plateau, France 2, et Jean-Marie PERICARD, France 3.

11H30

### Le car de reportage

par Jean-Pierre VALENTINI, adjoint au directeur technique de France 3, et Christian HUGONNET, ingénieur acousticien.

12H00 - 16H00

Visite commentée du car régie  
haute définition de France 3

## Après-midi : Le son des productions de France Télévisions.

14H30

### Le film d'animation :

#### la construction sonore

par Lionel THIRIET, ingénieur du son, France 3.

15H00

### La captation et la retransmission de pièces théâtrales :

la qualité sonore, le rapport image et son, la retransmission

par Emmanuel Le MARQUAND, ingénieur du son, AMP.TV.

15H30

### La captation et la retransmission d'opéras :

la qualité sonore,

le rapport image et son.

par Christian PREVOT, ingénieur du son

à Radio France.

16H00

### Le son dans la variété :

le play-back et les applaudissements, les changements

de plateau

par Richard HAYRAPIAN, VCF.

16H30

### Le son des publicités :

l'accroche du message

par Christophe SCHERER, directeur technique et informatique de France Télévisions publicité.

17H00 - 18H00

### La continuité du niveau sonore d'une émission à l'autre

Table ronde avec des représentants des diffuseurs et des

constructeurs :

Alain LECALVE, délégué général adjoint du SIMAVELEC, Yves LEBRAS, Directeur technique de France 3, Christian PREVOT, Lionel THIRIET, Francis HERICOURT, et Christophe SCHERER.

woooooouushh  
woooooouushh

# Samedi 19 Janvier

Auditorium Saint-Germain  
Maison des pratiques amateurs

4 rue Félibien  
75006 PARIS

## LA PRATIQUE MUSICALE COMME MOYEN D'EXPRESSION

14H00

### Accueil

par Jean-Louis VICART, chef d'orchestre, directeur de la Maison des pratiques artistiques amateurs de Paris.

L'après-midi alterne des intermèdes musicaux et des débats thématiques présentés et animés par :

Didier LOCKWOOD, violoniste, vice-président du Haut Conseil de l'Éducation Artistique et Culturelle du Ministère de la culture et de la communication / Vincent MAESTRACCI, inspecteur général de l'éducation nationale, doyen du groupe des enseignements artistiques / Jean-Claude RISSET, compositeur, Grand Prix National de la Musique 1990, médaille d'or du CNRS 1999 / Gérard COURCHELLE, journaliste, présentateur de l'émission Tendances classique sur France Info / Cyrille BEROS, directeur du département de la pédagogie et de l'action culturelle à l'Ircam / Pierre CHARVET, compositeur, auteur et présentateur de l'émission Presto sur France 2 / Jean-Philippe AUDOLI, premier violon du Quatuor Ludwig / Fabrice COLAS, directeur musical de la Sirène, orchestre d'harmonie de Paris.

14H15

### La petite Sirène

Orchestre de chambre à vents de Paris

### Y A-T-IL BESOIN D'ÊTRE DOUÉ POUR S'EXPRIMER ?

15H00

### Tatiana PROBST

soprano accompagnée au piano par  
Eléonore MESCHIN-FLEURY

### LE DÉVELOPPEMENT DE L'EXPRESSION MUSICALE DANS L'ENSEIGNEMENT

15H45

**Ensemble de musique de chambre**  
d'un Conservatoire de musique et de  
danse d'un arrondissement.

16H45

**Ensemble de jazz** du Centre des Musiques Didier LOCKWOOD (centre international des musiques improvisées) avec Thomas ENHCO, piano et violon et David ENHCO, trompette.

### LE BESOIN D'EXPRESSION PEUT-IL CONDUIRE À INVENTER SA PROPRE MUSIQUE?

17H30

### Puce muse

Musique vivante et virtuelle  
Présentation de Puce Muse  
par Hugues GENEVOIS, ingénieur de recherche, Ministère de la culture et de la communication, Laboratoire d'Acoustique Musicale (LAM) et Serge de LAUBIER, musicien, compositeur, directeur artistique de Puce Muse.

### DES OUTILS D'EXPRESSION MUSICALE

L'extension informatique du piano  
par Jean-Claude RISSET.

18H15

**La fanfare KLEZMER** d'Ile-de-France de la MJC de Ris-Orangis, dirigée par Yann MARTIN.

20H00 - 21H30

## Concerts

20H00

Un événement unique :  
Le (J.O.C) **Junior Original Concert** est un événement international, créé par la Fondation Yamaha pour la Musique depuis 1972. La Semaine du Son accueille la version française. Quatre jeunes compositeurs de moins de 15 ans des clubs musicaux Yamaha interprètent leur propre composition :

Victor LIAO (13 ans), oeuvre pour piano solo «Finition»,

Alexandre CUSSONNEAU (15 ans), oeuvre pour piano et saxophone,

Simon LENDORMY (10 ans), «An artificial flower», oeuvre pour piano et flûte

et Gauthier TOUX (14 ans), «Le papillon» oeuvre pour trio jazz «Funky jazz.»

20H30

**Le chœur des Deux Vallées**

direction Annie COUTURE, chef de cœur et responsable pédagogique du conservatoire du syndicat intercommunale de musique de Milly-la-Forêt.

21H00

**La Sirène**

Orchestre d'harmonie de Paris, direction Fabrice COLAS.

**Clôture  
de la Semaine du  
Son à Paris**

par Christian HUGONNET, président de La Semaine du Son, et Caroline CARTIER, marraine de l'édition 2008.

**ÉVÉNEMENTS RECOMMANDÉS PAR LA SEMAINE DU SON**

*Village Saint-Paul  
(Métro Saint-Paul)*

**Voir page 10 ARLES Phonurgia Nova**

**Les 15, 16, et 17 Janvier**

17H00 - 19H00

**Parcours sonores buissonniers**

Un abécédaire de l'art sonore et de la création radiophonique.

Tout public. Durée des écoutes : entre 4 minutes et 75 minutes.

Organisateurs : Phonurgia Nova et l'Association des commerçants du Village Saint-Paul.

*Ircam Centre Pompidou  
amphithéâtre Stravinsky  
1 Place Igor Stravinsky  
75001 PARIS*

**Vendredi 18 Janvier**

16H00 à 18H00

Organisateurs : Phonurgia Nova et l'Ircam

Tél. : 01 44 78 48 44

Web : [www.ircam@ircam.fr](http://www.ircam@ircam.fr)

**les oreilles écarquillées**

Rétrospective du concours d'art sonore et radiophonique Phonurgia Nova 1998-2008, présentée par Marc JACQUIN, et découverte des lauréats de l'édition 2007. Une occasion unique à Paris d'ouvrir les oreilles sur un vaste panorama de productions radiophoniques «d'art et essai» venant de toutes les régions du monde.

SSSSSTOK

BAM!

SBAN